

**Qualitäts-Linie - Serie S**

**Ligne de qualité - Serie S**



**Aufbau Zyklon**

Bei Zyklonstaubsaugern wird im Behälter ein Luftwirbel erzeugt, indem die Luft seitlich in den Behälter einblasen wird. Durch die Fliehkraft wird der Staub nach aussen gedrückt und fällt anschliessend nach unten in den Sammelbehälter.

**Construction de cyclone**

Dans le réservoir des aspirateurs cyclone, un vortex d'air est généré par l'air aspiré latéralement. Par la force centrifuge, la poussière est poussée vers l'extérieur et tombe dans le récipient.

**Behälter / Rollen**

Der Kessel aus Inox läuft auf 4 leichtgängigen, drehbaren Rollen. Alle Modelle verfügen über eine Kette, die eine statische Ladung des Sauger verhindert. Die Sauger ab 60 Liter sind mit Schwerlastrollen und einem Entleerungsschlauch für den Kessel ausgerüstet.

**Stabilité / roulettes**

La cuve roule sur 4 roulettes de bon fonctionnement. Tous les modèles ont une chaîne qui empêche une charge statique de l'aspirateur. Les aspirateurs à partir de 60 litres sont équipés de roues à charges lourdes et d'un tuyau de vidange pour la cuve.

**Schlauch / Radius / Durchmesser**

Standardmässig wird ein 2,5 m langer Schlauch mitgeliefert. Der Arbeitsradius beträgt somit 5 m. Durch den grossen Durchmesser von 36 / 40 mm wird die Verstopfungsgefahr vermindert.

**Tuyau / rayon / diamètre**

Par défaut, un tuyau de 2,5 m est fourni. Le rayon d'action sera donc 5 m. En raison du grand diamètre de 36 / 40 mm, il y a peu de risque de bouchage du tuyau.



**Motor**

Mit 1200 / 2x1000 W Leistung verfügen unsere Sauger über den stärksten Motor, der im 230 V Betrieb verwendet werden kann. Die Durchtrittsgeschwindigkeit vom eingesogenen Material ist sehr hoch und vermeidet so eine Verstopfung des Schlauches. Unsere Qualitäts-Motoren sind europäischer Herkunft.

**Moteur**

Avec 1200 / 2x1000 W, nos aspirateurs sont équipés d'un moteur le plus puissant possible pour 230 V. La vitesse de passage de la matière aspirée est très élevée, ce qui évite un bouchon dans le tuyau. Nos moteurs de qualité sont produits en Europe.

**Nass- und Trockenbetrieb Sauger**

Alle unsere Sauger eignen sich für Nass- und Trockenbetrieb. Für den Nassbetrieb müssen alle Filter ausgebaut werden.

**Opération humide et sec de nos aspirateurs**

Tous nos aspirateurs sont conçus pour un fonctionnement mouillé et sec. Pour des conditions humides, tous les filtres doivent être enlevés.

**Zubehör**

Für die Saugrohre gibt es verschiedenste Aufsätze wie Bürsten, Düsen etc. die den Einsatzbereich erweitern. Zubehör und Ersatzteile sind ab Lager lieferbar.

**Accessoires**

Pour les tuyaux d'aspiration il y a différents accessoires tels que des brosses, buses, etc. qui complètent la gamme d'application. Les accessoires et pièces de rechange sont disponibles du stock.

## Industriesauger für Kaminfeger zur Heizkesselentaschung (Feinstaub)

## Aspirateur pour ramoneurs pour l'enlèvement des cendres de la chaudière (poussière fine)

### Technische Informationen

Spannung 230 V

**komplett mit Zubehör Standard und Profi**

<b>Industriesauger</b>	<b>S 30 K</b>
Kessel	Inox 30 l
Motor	1
Motorleistung	1200 W
Wassersäule	1840 mm
Schlauch Ø	40 mm
Schlauchlänge	2,5 m
Lärmpegel	48 dB/A
Gewicht	9 kg
<b>Bestellnummer</b>	<b>672005K</b>
<b>Preis + vRG</b>	<b>639.- + 2.31</b>

### Informations techniques

Tension

**Complet avec accessoires standard et profi**

<b>Aspirateur industriel</b>
Cuve
Moteur
Puissance du moteur
Colonne d'eau
Ø Tuyau
Longueur du tuyau
Niveau de bruit
Poids
<b>No. de commande</b>
<b>Preis + TAR</b>



Inkl. Zubehör Profi / Accessoires Profi incl.			
Feinstaubfiltersack, weiss Filtre de poussière fine, blanc	670720	(185.50)	
Saug-Rohrbogen, Kunststoff Tube courbé, plastic	670722	(53.90)	
Optional / Optionnel			
Schlauchkorb Panier pour tuyau	670725	220.-	

### Der Einzigartige

#### Feinstaubfiltersack, weiss

- Spezielle Entwicklung für Asche (Feinstaub)
- Saugen ohne Saugleistungsverlust
- auswaschbar, wiederverwendbar
- Robust, da doppelwandig genäht

#### Saug-Rohrbogen, Kunststoff

- Schont Schamottsteine im Ofen

#### Kombi-Sauger

Durch Standardzubehör ebenfalls als Nass- und Trockensauger verwendbar

#### Extra starke Metall-Verschlussklammern

#### Optional: Schlauchkorb

- Schlauchkorb wird mit den Metall-Verschlussklammern auf Saugerkopf fixiert
- Lagert den Saugschlauch sauber und schonend

### L'unique

#### Filtre de poussière fine, blanc

- Développement spécial pour la cendre (poussière fine)
- Aspirer sans perte de force
- Lavable, réutilisable
- Robuste, cousu à double

#### Tube d'aspiration en plastic

- Protège les briques réfractaires du four

#### Aspirateur universel:

- Par les accessoires standards l'aspirateur est utilisable aussi pour la poussière ainsi que l'eau

#### Fermetures extra fortes

#### Optionnel: corbeille pour le tube

- La corbeille sera fixée par des fermetures sur la cuve
- Porte le tube parfaitement



## Industriesauger für Nass- und Trockeneinsatz

### Technische Informationen

Spannung 230 V

**komplett mit Zubehör**

#### Industriesauger mit Steckdose (ohne Einschaltautomatik)

Kessel Inox 15 l  
Motor 1  
Motorleistung 1000 W  
Wassersäule 1650 mm  
Schlauch Ø 36 mm  
Schlauchlänge 2,5 m  
Lärmpegel 45 dB/A  
Gewicht 9 kg

**Bestellnummer 672000**  
**Preis + vRG 230.- + 2.31**

#### Blueline S 20 TC

## Aspirateurs industriels pour l'aspiration humide et sèche

### Informations techniques

Tension

**Complet avec accessoires**

#### Aspirateur industriel avec prise (sans mise en marche automatique)

Cuve  
Moteur  
Puissance du moteur  
Colonne d'eau  
Ø Tuyau  
Longueur du tuyau  
Niveau de bruit  
Poids

**No. de commande**  
**Prix + TAR**



#### Industriesauger mit Steckdose (ohne Einschaltautomatik)

Kessel Inox 30 l  
Motor 1  
Motorleistung 1200 W  
Wassersäule 1840 mm  
Schlauch Ø 40 mm  
Schlauchlänge 2,5 m  
Lärmpegel 48 dB/A  
Gewicht 9 kg

**Bestellnummer 672005**  
**Preis + vRG 298.- + 2.31**

#### Blueline S 30 TC

#### Aspirateur industriel avec prise (sans mise en marche automatique)

Cuve  
Moteur  
Puissance du moteur  
Colonne d'eau  
Ø Tuyau  
Longueur du tuyau  
Niveau de bruit  
Poids

**No. de commande**  
**Prix + TAR**



#### Industriesauger

Kessel Inox 60 l  
Motoren 2  
Motorleistung 2 x 1000 W  
Wassersäule 1055 / 2050 mm  
Schlauch Ø 40 mm  
Schlauchlänge 2,5 m  
Lärmpegel 54 dB/A  
Gewicht 32 kg

**Bestellnummer 672010**  
**Preis + vRG 590.- + 11.11**

#### Blueline S 60

#### Aspirateur industriel

Cuve  
Moteurs  
Puissance du moteur  
Colonne d'eau  
Ø Tuyau  
Longueur du tuyau  
Niveau de bruit  
Poids

**No. de commande**  
**Prix + TAR**



#### Industriesauger mit eingebauter Pumpe und Wasserablass. Ermöglicht ein kontinuierliches Saugen

Kessel Inox 60 l  
Motoren 2  
Motorleistung 2 x 1000 W  
Wassersäule 1055 / 2050 mm  
Schlauch Ø / Länge 40 mm / 2,5 m  
Förderhöhe Pumpe / Ø Anschl. 6, 2 m / Geka 1"  
Lärmpegel 54 dB/A  
Gewicht 38 kg

**Bestellnummer 672015**  
**Preis + vRG 1'580.- + 11.11**

#### Blueline S 60 P\*

#### Aspirateur industriel avec pompe incorporée et tuyau d'évacuation d'eau. Possible d'aspirer sans arrêt

Cuve  
Moteurs  
Puissance du moteur  
Colonne d'eau  
Ø Tuyau / Longueur du tuyau  
Haut. d'élevation pompe/ Ø d'adapt.  
Niveau de bruit  
Poids

**No. de commande**  
**Prix + TAR**



\* Nicht geeignet zum Trockensaugen.  
\* Ne convient pas pour l'aspiration à sec.